

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
коллегии палаты по патентным спорам
по результатам рассмотрения ☒ возражения ☐ заявления

Коллегия палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 №4520 (далее – Правила ППС), рассмотрела возражение от 29.11.2012 против предоставления правовой охраны товарному знаку по свидетельству №462110, поданное по поручению компании Эрнст Мюльбауэр ГмбХ унд Ко. КГ (далее – лицо, подавшее возражение), при этом установила следующее.

Оспариваемый товарный знак по заявке №2011719223/50 с приоритетом от 17.06.2011 зарегистрирован 18.05.2012 в Государственном реестре товарных знаков и знаков обслуживания Российской Федерации за №462110 на имя ЗАО «Опытно-экспериментальный завод «ВладМиВа», 308023, г. Белгород, ул. Студенческая, д. 19 (далее – правообладатель) в отношении товаров 05 класса МКТУ «медикаменты стоматологические».

В качестве товарного знака зарегистрировано словесное обозначение «ТЕМПОКОР ТЕМРОСОР», выполненное стандартным шрифтом заглавными буквами кириллицы и латиницы.

В поступившем в Палату по патентным спорам возражении от 29.11.2012 выражено мнение о том, что регистрация №462110 товарного знака произведена в нарушение требований, установленных положениями пунктов 3, 6 статьи 1483 Кодекса, а также статьи 10-bis Парижской конвенции по охране промышленной собственности (далее – Парижская конвенция), статье 14 Закона Российской Федерации «О защите конкуренции».

Доводы возражения сводятся к следующему:

- компания Эрнст Мюльбауэр ГмбХ унд Ко. КГ является правообладателем следующих товарных знаков, правовая охрана которым на территории Российской Федерации предоставлена в отношении товаров 05 класса МКТУ: «ТЕМПОСЕМ» (международная регистрация №785094; «LUXATEMP» (международная регистрация №785069); «LUXACORE» (международная регистрация №785096); «LUXACORE Z» (международная регистрация №935522);

- компания Эрнст Мюльбауэр ГмбХ унд Ко. КГ, основанная в 1964 году немецким изобретателем и ученым Эрнст Мюльбауэром, является одной из крупнейших компаний по разработке и внедрению стоматологических препаратов для лечения и профилактики стоматологических заболеваний, отдельным направлением деятельности являются научные исследования в области разработки инновационных материалов по пломбированию зубов, а также разработки новейших технологий в области протезирования, владеет множеством патентов на изобретения в указанной области;

- Эрнст Мюльбауэром изобрел стоматологическую печь, для изготовления силикатного цемента для пломбирования зубов и фиксации зубных коронок, с которой началась история основанной Эрнстом Мюльбауэром компании DENTAL MATERIAL GESELLSCHAFT;

- компания DENTAL MATERIAL GESELLSCHAFT (далее - DMG) в настоящий момент выросла до международной компании, известной в мире как производитель препаратов и оборудования в стоматологии;

- одним из уникальных препаратов, разработанных лицом, подавшим возражение и выпускаемым компанией DMG, является препарат «ТЕМПОСЕМ» - цемент для временной фиксации пломб, временных или постоянных коронок, мостовидных протезов и вкладок, широко используемый во многих стоматологических клиниках России;

- на российском рынке компания DMG присутствует давно и осуществляет свою деятельность через офисного представителя компанию ООО «Валлекс-М»;

- оспариваемый товарный знак «ТЕМПОКОР ТЕМПОСОР» по свидетельству №462110 является сходным до степени смешения со знаком «ТЕМПОСЕМ» по

международной регистрации №785094, права на который принадлежат лицу, подавшему возражение;

- сходство сравниваемых знаков в первую очередь обусловлено тем, что они включают в свой состав тождественную первую часть «ТЕМПО» (слово «ТЕМПО» известно большинству россиян как «темп» или «скорость»), на которой акцентируется внимание потребителя в первую очередь;

- противопоставленный знак «ТЕМРОСЕМ» может по-разному транслитерироваться на русский язык в зависимости от уровня знаний иностранных языков российским потребителем: «ТЕМПОЦЕМ», «ТЕМПОСЕМ», «ТЕМПОКЕМ»;

- поскольку по правилам чтения латинского языка буква «С» произносится как «Ц» или «К», потребители стоматологической продукции, которыми являются врачи-стоматологи, владеющие латынью и медицинской терминологией, будут произносить противопоставленный знак как «ТЕМПОКЕМ»;

- возможность прочтения противопоставленного знака «ТЕМРОСЕМ» как «ТЕМПОКЕМ» подтверждается тем, что при запросе в поисковой сети Яндекс слова «ТЕМПОКЕМ» выпадают ссылки на товары под обозначением «ТЕМРОСЕМ» лица, подавшего возражение;

- таким образом, кроме очевидного тождества начальных частей сравниваемых обозначений, налицо фонетическое сходство окончаний «КЕМ» и «КОР»;

- сравниваемые обозначения также сходны друг с другом в графическом и семантическом отношении за счет тождественной первой части «ТЕМПО» (ТЕМПО в переводе с английского, французского, немецкого и итальянского языков означает: темп, ритм, такт (в музыке), временной интервал, скорость);

- товары, маркированные оспариваемым и противопоставленным товарными знаками, имеют одну и ту же область применения – стоматология (применяются для фиксации коронок и мостов), реализуются в магазинах, торгующих стоматологическим оборудованием, потребителями этих товаров являются стоматологические клиники, следовательно, эти товары являются однородными;

- все вышеизложенное свидетельствует о сходстве сравниваемых обозначений до степени их смешения;

- принимая во внимание то, что знак «ТЕМПОСЕМ» длительное время применяется для маркировки стоматологической продукции на территории России и ассоциируется с компанией Эрнст Мюльбауэр ГмбХ унд Ко. КГ (DMG), к которой ЗАО «Опытно-экспериментального завода «ВладМиВа» не имеет никакого отношения, у потребителя может возникнуть не соответствующее действительности представление о принадлежности товарного знака «ТЕМПОКОР ТЕМПОКОР» лицу, подавшему возражение;

- действия ЗАО «Опытно-экспериментального завода «ВладМиВа» по регистрации обозначения «ТЕМПОКОР ТЕМПОКОР», которое является сходным до степени смешения со знаком, принадлежащим лицу, подавшему возражение, на свое имя являются актом недобросовестной конкуренции.

Учитывая изложенное, лицо, подавшее возражение, просит признать предоставление правовой охраны товарному знаку по свидетельству №462110 недействительным полностью.

В качестве дополнительных материалов к возражению приложены следующие документы:

- копия публикации российской регистрации №462110 [1];
- копии публикаций товарных знаков лица, подавшего возражение [2];
- распечатки из электронных словарей «Multitran» и Яндекс Словари» [3];
- распечатки из поисковых систем сети Интернет с упоминанием слова «ТЕМПОСЕМ» [4];
- информация о доверители с официального сайта www.dmg-detal.com [5];
- каталог продукции лица, подавшего возражение [6];
- инструкция по применению препарата «ТЕМПОСЕМ» [7];
- прайс-лист ООО «Валлекс М» с указанием препарата «ТЕМПОСЕМ» [8];
- список патентов лица, подавшего возражение [9];
- изображение препаратов «ТЕМПОСЕМ» и «ТЕМПОКОР» [10];
- распечатка из поисковой системы Яндекс со словом «ТЕМПОКОР» [11];

- таблица фонетики латинского языка [12];
- заключение специалиста врача-стоматолога о способности продукции, маркированной оспариваемым товарным знаком, вводить потребителя в заблуждение [13].

Правообладатель товарного знака по свидетельству №462110, ознакомленный в установленном порядке с возражением, представил свой отзыв по мотивам возражения, доводы которого сводятся к следующему:

- немецкая компания ERNST MÜHLBAUER GMBH & CO. KG является обладателем товарного знака «Temposem» по международной регистрации № 785094, однако все приложенные к возражению документы, подтверждают факт использования товарного знака другой компанией, а именно DENTAL MATERIAL GESELLSCHAFT (далее DMG);

- на основании отсутствия доказательств того, что заявитель является производителем товаров, однородных товарам оспариваемого товарного знака, и отсутствия документов, подтверждающих реальное использование, продажу или иное введение в гражданский оборот товаров заявителем сходного до степени смешения товарного знака, заинтересованность лица, подавшего возражение, является недоказанной;

- сопоставительный анализ оспариваемого и противопоставленного знаков показал, что сравниваемые товарные знаки «ТЕМРОСОР» и «Temposem» имеют общую, начальную часть слова «tempo», которая часто употребляется в товарных знаках (подтверждением этого служат зарегистрированные в отношении товаров 05 класса МКТУ товарные знаки «TEMPONIC» по международной регистрации №438070, «TempBase» по международной регистрации №584582, «Темпофот» по свидетельству № 397516, «Темпофикс» по свидетельству №397515), соответственно, сильными элементами в сравниваемых знаках являются вторые части слов – «КОР» / «COR» и «СЕТ»;

- мнение заявителя о том, что буква «С» в соответствии с правилами чтения латинского языка будет прочитываться стоматологами как «К», а противопоставленный знак «Temposem» с целом как «Темпосем» ошибочно,

поскольку известно, что латинская буква «с» перед «е», «ае», «ое», «і», «у» произносится как [ц], например, «Cicero» [ци'цero] – Цицерон, в остальных случаях читается как [к]: credo [крэ'до] (см. <http://www.e-college.ru/xbooks/xbooko25/book/index/index.html>), таким образом, поскольку в слове «Темросет», буква «с» находится перед «е», то возможен только единственный вариант прочтения слова как «Темпоцем»;

- согласно Методическим рекомендациям «Рациональный выбор названий лекарственных средств» общее правило при выборе названия лекарственного средства состоит в том, что при подсчете букв (знаков), составляющих слова, различия между сравниваемыми названиями должны составлять 3 и более букв (знаков) в любом сочетании, при этом сравниваемые товарные знаки отличаются тремя буквами «КОР» / «COR» и «СЕТ», что соответствует указанным рекомендациям;

- также сравниваемые товарные знаки различаются количеством слов, т.е. разной фонетической длиной словесных элементов, включенных в сравниваемые знаки числом букв и слогов, что позволяет сделать вывод о несхождении сравниваемых знаков по фонетическому критерию;

- при сравнении оспариваемого товарного знака «ТЕМПОКОР ТЕМРОСОР» с противопоставленным знаком «Темросет» по признакам графического сходства также отмечается их визуальное различие, поскольку общее зрительное впечатление формируется с учетом наличия в оспариваемом знаке двух слов, расположенных друг под другом, кроме того, первый (верхний) словесный элемент выполнен в кириллице, а использование разного алфавита ослабляет сходство обозначений, визуальные отличия между знаками формируются также за счет разного графического написания словесных элементов с учетом характера букв (заглавные и строчные);

- сравниваемые товарные знаки представляют собой названия лекарственных препаратов, которые являются частью медицинской терминологии и, по своей сути, призваны помогать специалистам, в частности врачам стоматологам, однозначно идентифицировать различные по составу и действию препараты;

- оспариваемый и противопоставленный знаки не являются лексическими единицами какого-либо языка, однако, в отношении стоматологических медикаментов они содержат в себе определенную информацию, несущую сведения о препарате специалистам, так, оспариваемый товарный знак образован из двух слов: нетрадиционного сокращения английского слова «temporary» (временный) и русского «кор» (коронка). Образованное обозначение означает «временная коронка», а противопоставленный знак образован от английского слова «tempo» - темп, ритм, скорость, а вторая часть слова - сокращение от английского слова «cementum», которое переводится как цемент, цементное вещество зубов, корешковая кора и в целом может означать «быстрый цемент»;

- для специалистов очевидно, что цемент «Tempocem» относится к безэвгенольным цементам и предназначен для временной фиксации коронок, мостов, вкладок и накладок, а стоматологический материал «ТЕМПОКОР ТЕМПОСОР» является композитным материалом и используется для изготовления временных коронок, мостовидных протезов, вкладок и накладок, что подтверждается прилагаемыми письмами Главного врача МАУЗ «Детская стоматологическая поликлиника», д.м.н., профессора, академика АМТН РФ, ЕАЕН, главного детского стоматолога Белгородской области С.Н. Гонтарева, а также Директора ООО «Дентал-Депо В» В.М. Золото;

- таким образом, несмотря на фантазийность сравниваемых знаков, можно говорить об их семантическом отличии, поскольку знаки несут в себе разную информацию о стоматологических препаратах;

- товары 05 класса МКТУ, в отношении которых зарегистрированы оспариваемый товарный знак и противопоставленный товарный знак являются однородными, поскольку относятся к одной родовой группе, имеют одну область и цель применения, одинаковый круг потребителей и условия реализации, однако, несмотря на однородность товаров, вывод заявителя, о сходстве сравниваемых обозначений до степени смешения нельзя признать убедительным, поскольку в целом оспариваемый товарный знак и противопоставленные знаки в сознании потребителя вызывают различные ассоциации;

- утверждение заявителя о способности оспариваемого товарного знака вводить потребителей в заблуждение относительно производителя товаров и его местонахождения основывается на том, что противопоставленные знаки могут быть восприняты как продолжение серии знаков, в силу чего будут ассоциироваться у потребителя с заявителем, однако, лицом, подавшим возражение, не представлено никаких документов, подтверждающих факт того, что потребители смешивают продукцию, маркированную оспариваемым товарным знаком, с продукцией заявителя;

- правообладатель добросовестно использует свои товарные знаки и выпускает продукцию, относящуюся к 05 классу МКТУ;

- ЗАО «ОЭЗ «ВладМиВа» была основана в сентябре 1992 года, началом деятельности фирмы можно считать разработку технологии изготовления амальгамных пломб по заказу Минздрава СССР, в 1992 году работа была удостоена серебряной медали ВДНХ СССР, с 1997 года фирма становится членом Стоматологической ассоциации России, активно участвует во всех ее мероприятиях, выставках и конгрессах, по итогам СТАР в 1998 году «ВладМиВа» была названа лучшей отечественной фирмой-производителем в номинации «Стоматологические материалы», в 2010 году ЗАО «ОЭЗ «ВладМиВа» получает субсидию от Министерства науки и образования и приступает совместно с учеными Белгородского государственного университета к разработке нового перспективного направления — биосовместимых остеопластических материалов для имплантологии, хирургической стоматологии и челюстно-лицевой хирургии с целью освоения высокотехнологичного производства костного коллагена «БиопластДент», а также материалов на основе β -трикальций фосфата и гидрооксилапатита «КлипДент»;

- ЗАО «ОЭЗ «ВладМиВа» владеет патентами на изобретения (№2149627, №2132673, №2367407, №2375039, №2429814, №2302228, №2342938, №2266918) и является обладателем прав на более чем 60 товарных знаков, среди которых товарные знаки «ТЕМПОФОТ» (свидетельство №397516 с приоритетом от 17.11.2008), зарегистрированный для товаров 05 класса МКТУ «материал для

пломбирования зубов», и «ТЕМПОФИКС» (свидетельство №397515 с приоритетом от 17.11.2008), зарегистрированным для товаров 05 класса МКТУ «препараты для медицинских целей», которые образуют серию знаков правообладателя с общей начальной часть слова «tempo»;

- таким образом, доводы возражения о том, что правовая охрана оспариваемому товарному знаку «ТЕМПОКОР ТЕМРОКОР» по свидетельству №462110 предоставлена с нарушением требований пункта 3 статьи 1483 Кодекса, нельзя считать обоснованными;

- правообладатель не использует репутацию лица, подавшего возражение, не подделывает или имитирует знаки заявителя, оспариваемый товарный знак добросовестно используется правообладателем при маркировке стоматологических материалов, что подтверждается прилагаемыми к отзыву документами и обуславливает вывод об отсутствии оснований для утверждения о недобросовестности правообладателя.

В качестве дополнительных материалов к отзыву приложены следующие документы:

- Яндекс-словарь, перевод слова «cementium» [14];
- сведения о знаке «TEMPONIC» по международной регистрации №438070 [15];
- сведения о знаке «TempBase» по международной регистрации №584582 [16];
- сведения о товарном знаке «Темпофот» по свидетельству №397516 [17];
- сведения о товарном знаке «Темпофикс» по свидетельству №397515 [18];
- Лемешко В.А. «Латинский язык», источник <http://www.e-college.ru> о правилах прочтения латинских слов [19];
- методические рекомендации «Рациональный выбор названий лекарственных средств» (утв. Минздравсоцразвития РФ 10.10.2005); «Методика проверки названий на графическое и фонетическое сходство»; «Резолюция 46 всемирной ассамблеи здравоохранения «WHA46.19 непатентованные названия для фармацевтических веществ» от 12.05.1993 [20];
- список зарегистрированных товарных знаков ЗАО «ОЭЗ «ВладМиВа» [21];
- список патентов ЗАО «ОЭЗ «ВладМиВа» [22];

- копия регистрационного удостоверения [23];
- копия декларации о соответствии [24];
- письмо №95 от 19.02.2013 из МАУЗ «Детская стоматологическая поликлиника» г. Белгорода [25];
- письмо №25 от 18.02.2013 из ООО «Дентал-Депо В» [26];
- список торговых представителей ЗАО «ОЭЗ «ВладМиВа» в России и за рубежом [27];
- перечень выставок, в которых принимало участие ЗАО «ОЭЗ «ВладМиВа» [28];
- копии наград и дипломов [29];
- письмо ФГБУ «Центральный научно-исследовательский институт стоматологии и челюстно-лицевой хирургии», касающееся сравнительного анализа препаратов «TempoCemNE Handmix» (DMG, Германия) и «Темпокор» (ЗАО «ОЭЗ «ВладМиВа», г. Белгород) [30];
- сравнительная характеристика стоматологических материалов «TempoCemNE Handmix» (DMG, Германия) и «Темпокор» (ЗАО «ОЭЗ «ВладМиВа», г. Белгород) [31];
- письмо директора ООО «Дентал-Депо В» [32];
- письмо Муниципального автономного учреждения здравоохранения «Детская стоматологическая поликлиника» г. Белгорода [33];
- каталоги продукции ЗАО «ОЭЗ «ВладМиВа» [34];
- справки об участии в выставках, о территории реализации товаров, об объемах затрат на рекламу, об объеме производства и продажи продукции [35];
- технические условия ТУ 9391-127-45814830-2012 на материал стоматологический композитный для изготовления временных ортопедических конструкций «ТЕМПОКОР» [36];
- инструкция по применению материала стоматологического композитного для изготовления временных ортопедических конструкций «ТЕМПОКОР» [35].

Изучив материалы дела и заслушав участвующих в рассмотрении возражения, Палата по патентным спорам признала доводы возражения необоснованными.

С учетом даты приоритета оспариваемого товарного знака (17.06.2011) правовая база для оценки его охраноспособности включает в себя Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента №32 от 05.03.2003, зарегистрированным Минюстом России 25.03.2003, № 4322 (далее – Правила).

Согласно положению пункта 3 статьи 1483 Кодекса не допускается регистрация в качестве товарного знака обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, являющихся ложными или способными ввести в заблуждение потребителя относительно товара либо его изготовителя.

К таким обозначениям в соответствии с положениями пункта 2.5 Правил, относятся, в частности, обозначения, порождающие в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которое не соответствует действительности.

Обозначение признается ложным или вводящим в заблуждение, если ложным или вводящим в заблуждение является хотя бы один из его элементов.

В соответствии с подпунктом 2 пункта 6 статьи 1483 Кодекса не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков обозначения, тождественные или сходные до степени смешения с товарными знаками других лиц, охраняемыми в Российской Федерации, в том числе в соответствии с международным договором Российской Федерации, в отношении однородных товаров и имеющими более ранний приоритет.

В соответствии с пунктом 14.4.2 Правил обозначение считается сходным до степени смешения с другим обозначением, если оно ассоциируется с ним в целом, несмотря на их отдельные отличия.

В соответствии с положениями пункта 14.4.2.2 Правил словесные обозначения сравниваются со словесными обозначениями; с комбинированными обозначениями, в композиции которых входят словесные элементы.

Сходство словесных обозначений может быть звуковым (фонетическим), графическим (визуальным), смысловым (семантическим) и определяется по признакам, изложенным в подпунктах (а), (б), (в) пункта 14.4.2.2 Правил.

Согласно пункту 14.4.2.2 Правил сходство словесных обозначений может быть звуковым (фонетическим), графическим (визуальным), смысловым (семантическим) и определяется по признакам, изложенным в подпунктах (а), (б), (в).

Признаки, перечисленные в подпунктах (а) - (в) указанного пункта, могут учитываться как каждый в отдельности, так и в различных сочетаниях (пункт 14.4.2.2 (г) Правил).

В соответствии с пунктом 14.4.3 Правил при установлении однородности товаров принимаются во внимание род (вид) товаров, их назначение, вид материала, из которого они изготовлены, условия сбыта товаров, круг потребителей и другие признаки.

В соответствии с порядком оспаривания и признания недействительной предоставления правовой охраны товарному знаку, установленным положениями пункта 2 статьи 1513 Кодекса, возражение против предоставления правовой охраны товарному знаку подается заинтересованным лицом.

Доводы возражения сводятся к тому, что регистрация оспариваемого товарного знака по свидетельству №462110, нарушает исключительное право на принадлежащий компании Эрнст Мюльбауэр ГмбХ унд Ко. КГ знака «Темросет» по международной регистрации №785094, а также в силу ассоциирования с этим обозначением, способна вызывать у потребителя не соответствующие действительности ассоциации с конкретной фирмой-производителем. Указанное свидетельствует о наличии заинтересованности при подаче возражения от 29.11.2012.

Оспариваемый товарный знак по свидетельству №462110 представляет собой словесное обозначение «ТЕМПОКОР ТЕМРОСОР», выполненное стандартным шрифтом заглавными буквами кириллицы и латиницы. Правовая охрана товарному

знаку предоставлена в отношении товаров 05 класса МКТУ «медикаменты стоматологические».

В части приведенной в возражении нормы о несоответствии товарного знака по свидетельству №462110 пункту 3 статьи 1483 Кодекса, необходимо отметить, что лицо, подавшее возражение, не представило каких-либо материалов, свидетельствующих о том, что оспариваемый товарный знак «ТЕМПОКОР ТЕМРОСОР», используемый ЗАО «Опытно-экспериментального завода «ВладМиВа» в качестве средства индивидуализации своих товаров, ассоциируется с деятельностью компании Эрнст Мюльбауэр ГмбХ унд Ко. КГ, и, тем самым, способен ввести потребителя в заблуждение относительно товара или его изготовителя.

Материалы возражения о производстве препарата под обозначением «Темросет» касаются немецкой компании DENTAL MATERIAL GESELLSHAFT (DMG), при этом документы, свидетельствующие о производственных и организационных связях между компанией Эрнст Мюльбауэр ГмбХ унд Ко. КГ и компанией DENTAL MATERIAL GESELLSHAFT, не представлены.

В свою очередь из представленных правообладателем документов усматривается, что ЗАО «Опытно-экспериментальный завод «ВладМиВа» на протяжении многих лет занимается разработкой и производством материалов для использования в различных областях стоматологии, среди которых материал для ремонта и изготовления ортопедических конструкций «ТЕМПОКОР». При этом согласно письмам [30], [32], [33], препарат «ТЕМПОКОР» известен российским потребителям – специалистам в области стоматологии, как композитный стоматологический материал для изготовления временных коронок, мостовидных протезов и вкладок, не имеющий ничего общего с цементом для временной фиксации коронок «ТемроСет», производства немецкой компании DENTAL MATERIAL GESELLSHAFT.

Что касается представленного на заседании коллегии лицом, подавшим возражение, письма Генерального директора стоматологической клиники «СтоАртСтудио Leonardo» [13], касающегося возможности введения в заблуждения

оспариваемым товарным знаком, то необходимо отметить, что согласно положениям пункта 2.5 Правил ППС при рассмотрении возражений против предоставления правовой охраны товарных знаков в случае поступления дополнительных материалов к возражению проверяется, не изменяют ли они мотивы, приведенные в подтверждение наличия оснований для признания предоставления правовой охраны недействительной частично или полностью. Дополнительные материалы считаются изменяющими упомянутые мотивы, если приведены отсутствующие в возражение источники информации, кроме общедоступных словарно-справочных изданий. Представленные материалы [13] не относятся к общедоступным словарно-справочным изданиям, в связи с чем не могут быть учтены в рамках рассмотрения возражения от 29.11.2012. Кроме того, приведенные в данном письме доводы о близком составе и назначении препаратов, маркированных обозначениями «ТЕМПОКОР ТЕМРОСОР» и «Темросет», опровергаются заключением [30], [31] ФГБУ «Центральный научно-исследовательский институт стоматологии и челюстно-лицевой хирургии».

В силу изложенного, у палаты по патентным спорам отсутствуют основания для вывода о несоответствии оспариваемого товарного знака требованиям, регламентированным пунктом 3 статьи 1483 Кодекса как способного ввести потребителя в заблуждение относительно товара и его изготовителя.

В возражении также приведены доводы о несоответствии оспариваемого знака требованиям пункта 6 статьи 1483 Кодекса в связи с наличием у лица, подавшего возражение, исключительных прав на знак «ТЕМРОСЕМ» с более ранним приоритетом.

Что касается довода лица, подавшего возражение, высказанного на заседании коллегии, о наличии у него исключительных прав на серию товарных знаков (LUXATEMP» (международная регистрация №785069); «LUXACORE» (международная регистрация №785096); «LUXACORE Z» (международная регистрация №935522), с которыми оспариваемый товарный знак также является сходным до степени смешения, то необходимо отметить, что данный довод не был отражен в тексте

возражения, в связи с чем не может быть принят во внимание в рамках данного дела.

Противопоставленный знак по международной регистрации №785094 является словесным и представляет собой слово «Темросет», выполненное стандартным шрифтом буквами латинского языка. Первая буква в слове «Темросет» заглавная, остальные – строчные. Правовая охрана товарным знакам предоставлена в отношении товаров 05 класса МКТУ «цемент зубной».

Анализ перечней оспариваемого и противопоставленного знака показал, что приведенные в них товары 05 класса МКТУ «медикаменты стоматологические» и «цемент зубной» относятся к одной родовой группе, имеют одну область применения, одинаковый круг потребителей, что свидетельствует об их однородности.

Вместе с тем, сопоставительный анализ оспариваемого и противопоставленного знаков показал следующее.

Сравниваемые словесные обозначения «ТЕМПОКОР ТЕМРОСОР» и «Темросет» являются фантазийными словесными обозначениями, выполненными в стандартном шрифтовом. В виду отсутствия слов «ТЕМПОКОР» («ТЕМРОСОР») и «Темросет» в качестве лексической единицы какого-либо языка, а также исполнение сравниваемых обозначений без графических особенностей, для анализа их на предмет тождества или сходства определяющим выступает фонетический критерий.

Оспариваемый товарный знак «ТЕМПОКОР ТЕМРОСОР» включает в свой состав слово «ТЕМРОСОР» и его транслитерацию буквами русского алфавита «ТЕМПОКОР». В свою очередь противопоставленный знак «Темросет», выполненный буквами латинского алфавита, по правилам чтения латинских слов транслитерируется на русский язык как «ТЕМПОЦЕМ» (см. представленные материалы [19]). В этой связи при звуковом воспроизведении сравниваемых обозначений можно выделить в их составе тождественную начальную часть «ТЕМРО» / «ТЕМПО» и несходную конечную части «КОР» («СОР») и «ЦЕМ» («СЕМ»). Вместе с тем форманта «ТЕМПО» / «ТЕМПО» означающая в переводе с

английского, немецкого, французского языков «ритм, темп, скорость» (см. <http://slovari.yandex.ru>), обладает слабыми индивидуализирующими свойствами, поскольку кроме оспариваемого знака также входит в состав других товарных знаков, зарегистрированных в отношении товаров 05 класса МКТУ и принадлежащих иным лицам, например, товарный знак «ТЕМПОДЕНТ» (свидетельство №437941), «ЭХОТЕМПОГЕЛЬ» (свидетельство №389032), а также принадлежащие ЗАО «Опытно-экспериментальный завод «ВладМиВа» товарные знаки «ТЕМПОФОТ» (свидетельство №397516) и «ТЕМПОФИКС» (свидетельство №397515). Также на дату приоритета (22.06.2002) противопоставленного знака «Темросет» ЗАО «Опытно-экспериментальный завод «ВладМиВа» уже обладало исключительными правами на товарный знак «ТЕМПОПРО» (свидетельство №231716 с приоритетом от 26.07.2000), содержащий начальную часть «ТЕМПО» (прекратил действие в связи с неуплатой госпошлины за продление действия регистрации).

Установленные выше фонетическое отличие сравниваемых обозначений ввиду их различных конечных частей обуславливают вывод об их несходстве до степени смешения в целом в рамках нормы пункта 6 статьи 1483 Кодекса.

Что касается доводов о несоответствии товарного знака по свидетельству №246234 положениям пункта 10-bis Парижской конвенции, а также пункту 14 Закона Российской Федерации «О защите конкуренции», то необходимо отметить, что установление факта нарушения антимонопольного законодательства не относится к компетенции палаты по патентным спорам, данный вопрос может быть рассмотрен в установленном законом порядке.

В связи с вышеизложенным доводы возражения от 29.11.2012 о том, что правовая охрана товарному знаку по свидетельству №462110 в отношении товаров 05 класса МКТУ была предоставлена в нарушение положений, предусмотренных пунктами 3 и 6 статьи 1483 Кодекса, являются необоснованными.

В соответствии с вышеизложенным, коллегия Палаты по патентным спорам пришла к выводу:

отказать в удовлетворении возражения от 29.11.2012, оставить в силе правовую охрану товарному знаку по свидетельству №462110.